

Brussell, 2 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

13960/26

TRANS 605
DELECT 156

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Settembru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2026) 6701 final
Suġġett:	DIRETTIVA DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'25.9.2026 li temenda l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex jitqies il-progress xjentifiku u tekniku li jkun sar

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2026) 6701 final.

Mehmuż: C(2026) 6701 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.9.2026
C(2026) 6701 final

DIRETTIVA DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 25.9.2026

**li temenda l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
sabiex jitqies il-progress xjentifiku u tekniku li jkun sar**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi¹ tistabbilixxi regoli komuni għat-trasport ta' oġġetti perikolużi fis-sikurezza u fis-sigurtà fil-pajjiżi tal-UE u bejniethom bit-triq, bil-ferrovija jew minn passaġġi fuq l-ilma interni. Tkopri wkoll aspetti bħat-tagħbija u l-ħatt, it-trasferiment lejn modalità oħra tat-trasport u minnha, kif ukoll il-waqfiet matul il-proċess tat-trasport. Id-Direttiva testendi l-applikazzjoni ta' regoli internazzjonali għat-trasport nazzjonali ta' oġġetti perikolużi.

It-trasport internazzjonali ta' oġġetti perikolużi huwa rregolat bil-Ftehim dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi bit-Triq (ADR); bir-Regolamenti dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi bil-Ferrovija (RID), li jikkostitwixxu l-Appendiċi C tal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u bil-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN).

Permezz tad-Direttiva 2008/68/KE, id-dispożizzjonijiet tal-ftehimiet internazzjonali huma obbligatorji wkoll għat-trasport nazzjonali fit-territorju ta' kull Stat Membru.

Ir-regoli internazzjonali msemmija hawn fuq jiġu emendati b'mod regolari mill-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom sabiex jiġu adattati għall-progress tekniku u xjentifiku li jkun sar.

L-emendi adottati bejn matul il-biennju 2024–2026 mill-korpi rilevanti ġew innotifikati lill-partijiet kontraenti għall-ADR u lill-partijiet kontraenti għall-ADN u fl-1 ta' Lulju 2026 u lill-Istati Kontraenti għall-RID fis-17 ta' Lulju 2026. Fl-assenza ta' oġġezzjonijiet fil-kundizzjonijiet stabbiliti, rispettivament, fl-Artikolu 14(3) tal-ADR, fl-Artikolu 20, il-paragrafu 5 tal-ADN u fl-Artikolu 35 §4 tal-COTIF, dawn l-emendi se jidhru fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2027.

Sabiex jitqiesu dawk l-emendi tal-Annessi tal-ADR, tar-Regolamenti annessi mal-ADN u tal-Anness tal-RID, jeħtieġ li jiġu emendati l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE. Skont l-Artikolu 8(1) ta' dik id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati għal dan l-għan.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Il-Grupp ta' Esperti dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi ġie stabbilit sabiex jassisti lill-Kummissjoni fit-tnejja ta' atti delegati bl-għan li l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi jiġu adattati għall-progress tekniku u xjentifiku li jkun sar.

L-adattament għall-progress xjentifiku u tekniku li jkun sar jirreferi għall-emendi tal-ADR, tal-RID u tal-ADN, li saru fl-aħħar biennju matul il-laqgħat rilevanti tan-Nazzjonijiet Uniti u tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija.

L-abbozz tal-att ġie ppreżentat għall-opinjoni tal-Grupp ta' Esperti dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikolużi permezz ta' proċedura bil-miktub mit-3 ta' Lulju 2026 sat-13 ta' Lulju 2026. Il-Grupp ta' Esperti ta opinjoni favorevoli rigward il-proposta.

¹ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13.

3. ELEMENTI LEGLAI TAL-ATT DELEGAT

L-Artikolu 8 tad-Direttiva 2008/68/KE jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni tadotta atti delegati sabiex jitqiesu l-emendi tal-ADR, tal-RID u tal-ADN, filwaqt li l-proċedura għall-adozzjoni ta' dawn l-atti hija stipulata fl-Artikolu 8a tagħha. Id-Direttiva attwali tinkorpora, fid-dritt tal-UE, l-emendi tal-progress tekniku u xjentifiku li jkun sar miġjuba għall-ADR, għall-RID u għall-ADN matul il-biennju 2024–2026 u li se jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2027, u tissostitwixxi t-Taqsima I.1 tal-Anness I, it-Taqsima II.1 tal-Anness II u t-Taqsima III.1 tal-Anness III tad-Direttiva 2008/68/KE.

Għaldaqstant, l-Istati Membri huma mistiedna joħolqu dokument ta' spjegazzjoni li jkun fih ir-referenzi speċifiċi għall-emendi li jkunu ddaħħlu sabiex ikun hemm konformità ma' din id-Direttiva. Dawn id-dokumenti ta' spjegazzjoni jenħtieġ li jindikaw f'liema liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi qed tissemma r-referenza għad-Direttiva, għall-Anness li għalih qed issir it-traspożizzjoni u d-data tad-dhul fis-seħħ tal-miżura nazzjonali. Mhuwiex meħtieġ li ssir referenza fid-dettall għad-dispożizzjonijiet tekniċi effettivi u għar-rekwiziti speċifiċi għal kull dispożizzjoni ġdida li tiddaħhal f'din l-edizzjoni tal-ADR, tal-RID u tal-ADN.

DIRETTIVA DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'25.9.2026

li temenda l-Annessi tad-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex jitqies il-progress xjentifiku u tekniku li jkun sar

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi², u b'mod partikolari l-Artikolu 8(1) tagħha,

Billi:

- (1) It-Taqsima I.1 tal-Anness I, it-Taqsima II.1 tal-Anness II u t-Taqsima III.1 tal-Anness III tad-Direttiva 2008/68/KE jirreferu għal dispożizzjonijiet stabbiliti fi ftehimiet internazzjonali dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi bit-triq, bil-ferrovija u minn passaġġi fuq l-ilma interni.
- (2) Id-dispożizzjonijiet ta' dawk il-ftehimiet internazzjonali jiġu aġġornati kull sentejn. L-aħħar verżjonijiet emendati tagħhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2027, b'perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' Ġunju 2027.
- (3) Għalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2008/68/KE tiġi emendata kif xieraq.
- (4) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni, l-Istati Membri impenjaw ruħhom li, f'każijiet ġustifikati, iżidu man-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom dokument wiehed jew aktar fejn jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' Direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi tad-Direttiva 2008/68/KE

Id-Direttiva 2008/68/KE hija emendata kif ġej:

1. fl-Anness I, it-Taqsima I.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

“I.1. ADR

Fl-Annessi A u B tal-ADR, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2027, huwa mifhum li l-frażi “parti kontraenti” hija sostitwita bil-frażi “Stat Membru” kif xieraq.”;

² ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/68/oj>.

2. fl-Anness II, it-Taqsima II.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

“II.1. RID

Fl-Annessi tal-RID, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2027, huwa mifhum li l-frazi “Stat Kontraenti tal-RID” hija sostitwita bil-frazi “Stat Membru” kif xieraq.”;

3. fl-Anness III, it-Taqsima III.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

“III.1. ADN

Fir-Regolamenti annessi tal-ADN, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2027, kif ukoll l-Artikolu 3, il-punti (f) u (h), l-Artikolu 8(1) u (3) tal-ADN, huwa mifhum li l-frazi “parti kontraenti” hija sostitwita bil-frazi “Stat Membru” kif xieraq.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sat-30 ta' Ġunju 2027. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tad-dritt nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 25.9.2026

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN